



LE VAN HÉRAUL

1.2

E LLY S ÈME

Glénat

Cet album est la réédition modifiée de la seconde partie de la collection "AKIRA", paru en juin 1996 dans la collection "AKIRA". Les modifications apportées portent sur l'intégralité des 74 pages ici présentées, dont 9 pages inédites et l'équivalent de 15 pages redessinées. Les couleurs ont, elles aussi, été entièrement recréées.



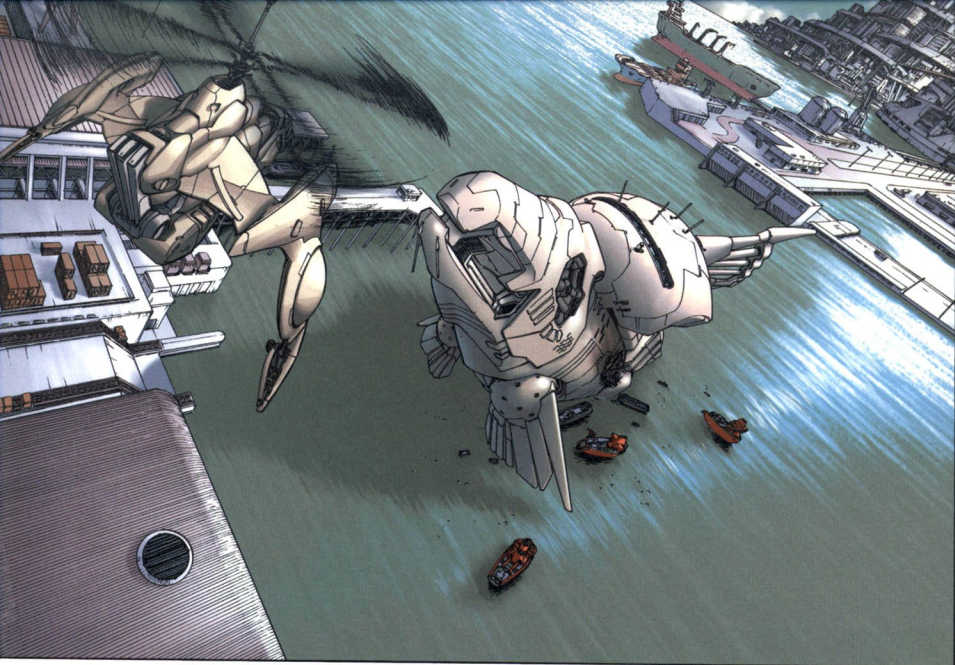
SCÉNARIO, DESSIN : KEVIN HÉRAULT
SCÉNARIO : JEAN DAVID MORVAN
COULEURS : THIÉRY MASSON



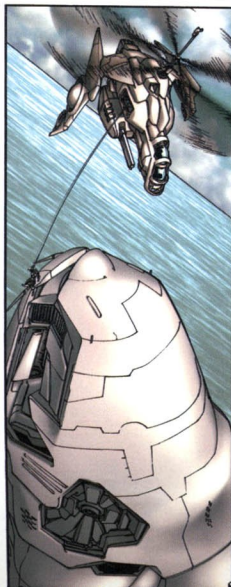
ASSISTANT : DENOÏT SPRINGER
ASSISTANT : VINCENT GENOY
ANIMATEUR : AHMED MASRI
BRUNO BESSADI

DOCTEUR : SÉGOLENE FERT
ÉDITEUR : GLENAT

ÉLYSÉE



001.LH





002 LI



DÉGAGEZ !
NE TOUCHEZ PAS
À CE CADAVRE,
COMPRIS ?!

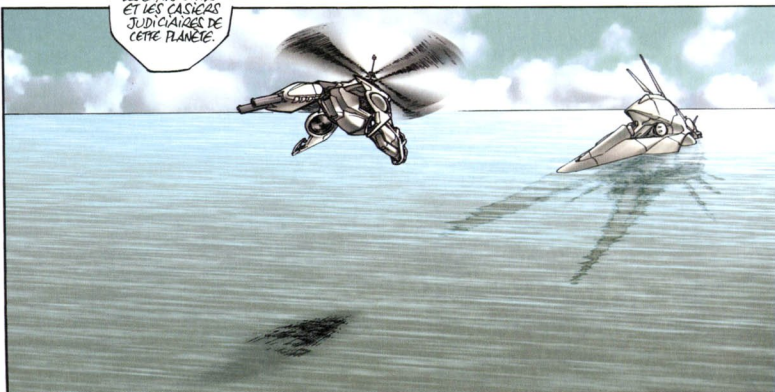
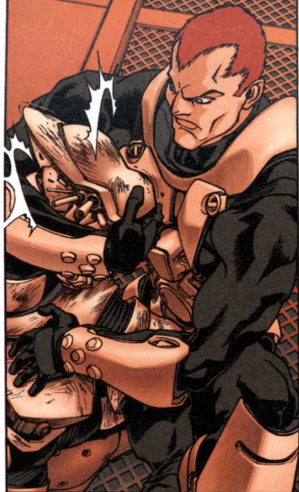


QU'IL QUE
VOUS SACHEZ,
JE NE VOUS
PERMETS PAS
DE ME PARLER
DE LA SORTIE !

MIEUX
VAUT NE
PAS INSISTER
CAPITAINE...
IL FAIT PARTIE
DES COMMANDES
SPÉCIAUX...

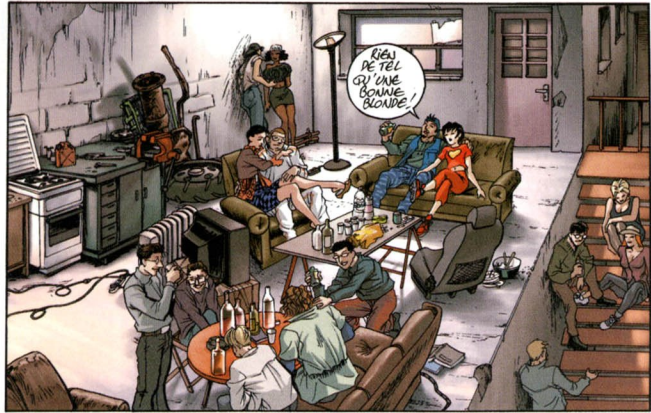


APR !
GRAND
BIEN MÊME !





KLOUT



RIEN DE TEL QU'UNE BONNIE BONNIE!

T'AS CARRÉMENT RAISON! ELLE A UN SAÏEN CUL CETTE LOLA!



C'EST BON LA! ARRÊTE DE BAIKER !!



Ouais! un peu de respect! c'te fille, elle est sûrement plus maline que toi, en plus!

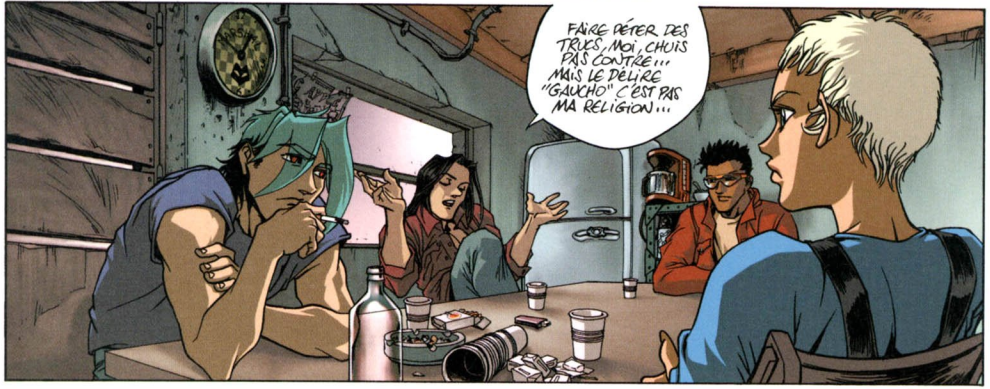


TU PARLES! AVEC UNE BOUCHE COMME GA, C'EST SÛREMENT UNE VRAIE BANQUE! PU S'ERRE! RESPECT!

MAIS QUEL PERC CUI-LÀ!

ARRÊTE! JE BANDE !!!

!!! C'EST BIEN GENTIL VOTRE IDEE DE SABOTAGE !!! MAIS QU'EST-CE QU'ON A A ÇA GAGNER, NOUS ?...



FAIRE PÉTER DES TRUS, MOI, CHUIS PAS CONTRE!!! MAIS LE DELIRE "GAUCHO", C'EST PAS MA RELIGION!!!



RETOUR SUR INVESTISSEMENT: ZÉRO!

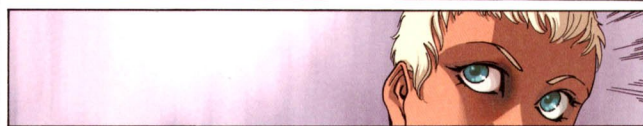
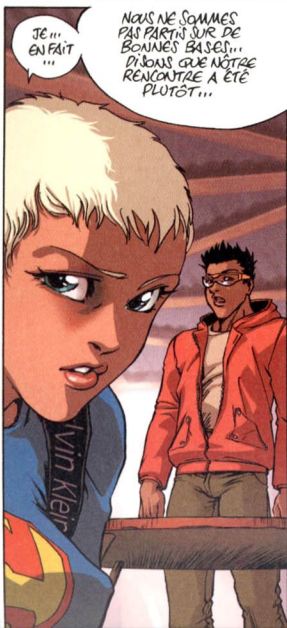
ÉCOUTE, J'AI ACCÈS À
DES INFOS DE TOUT
PREMIER ORDRE, LA-
DESSUS, IL FAUT QUE TU
ME FASSES CONFIANCE...
POUR RÉPONDRE À TA
QUESTION, LE BUT C'EST
DE FAIRE D'UNE PIERRE
DEUX COUPS :
ON S'ARRANGE POUR QUE
CHACUN CÉLECTIF AIT
UNE VALEUR MARCHANDE
POUR VOUS!!!



BON,
RETOURNONS
LES AUTRES
...

ON VERRA
APRÈS POUR
LE PREMIER
COUP!!!

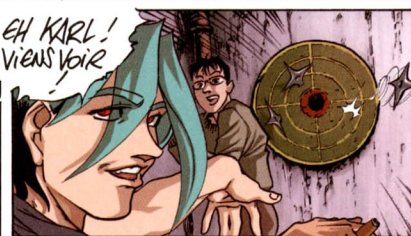




C'EST VRAI...
C'EST TRISTE
MAIS IL EST UN
PEU D'EMEURÉ...
MAIS C'EST MA
FAMILLE ALORS
...

BIEN SÛR !
JE COMPRENDS...
C'EST DRÔLEMENT
COURAGEUX DE TA
PART ! MOI, JE
N'AURAIS PAS LA
PATIENCE...

ÇA ME
RENDRAIT FOLLE
DE TRAINER UN
BOULET PAREIL...
IL EST TELLEMENT
MOU !



EH KARL !
VIENS VOIR



VIENS !
MAIS VIENS !
J'YE DIS !



KESKWA
?!



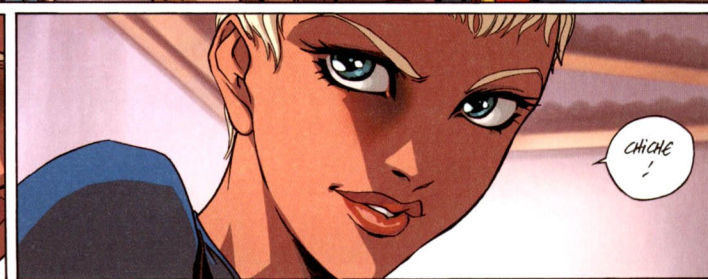
TU SAIS QUOI ?!
NOTRE PRINCESSE
DIT QUE T'ES QU'UN
MOU DU BUBUC !
UN TARE, UN JOUS-
HOMME, UNE SORTIE
DE MERDE, QUOI
!!!



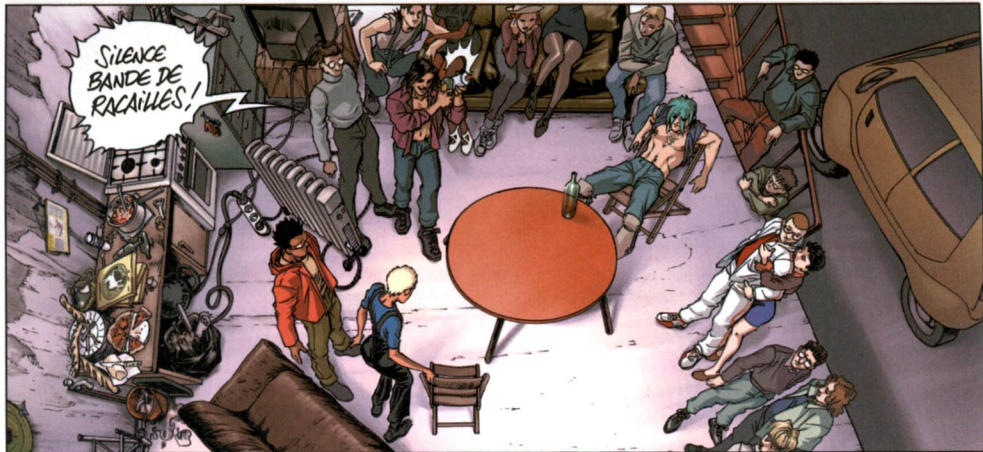
OH BEN !
C'EST PAS
GENTIL
GAAAA !

BEN NON
ALORS !

FAUT QU'TU
LUI Prouves
LE CONTRAIRE,
HEIN MON
LAPIN ?!

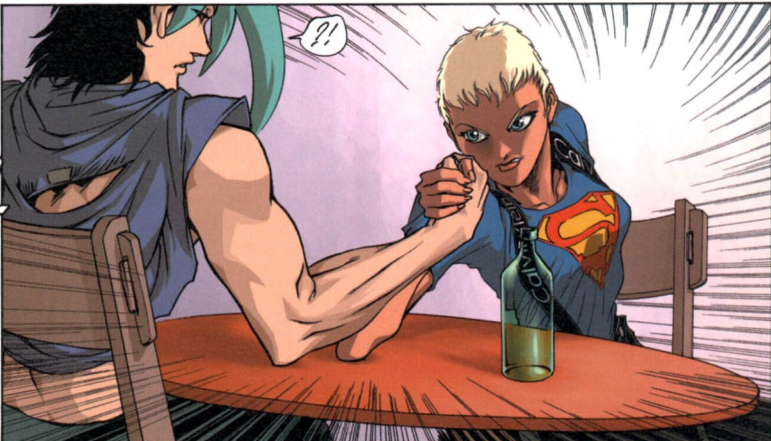
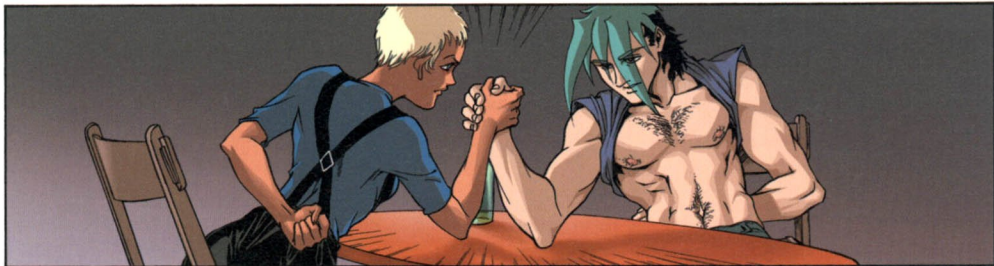


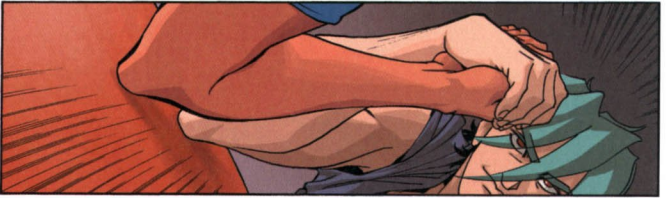
CHICHE
!

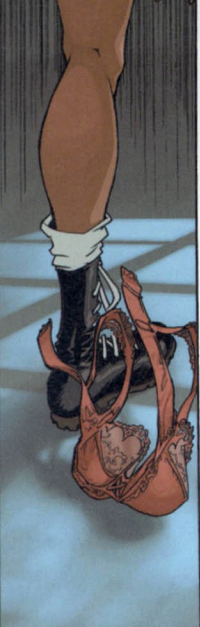




... CETTE PETITE FORMALITÉ ACCOMPLIE, RETOURNONS DANS LE VIF DU SUJET, CHERS TÉLÉSPECTATEURS ...



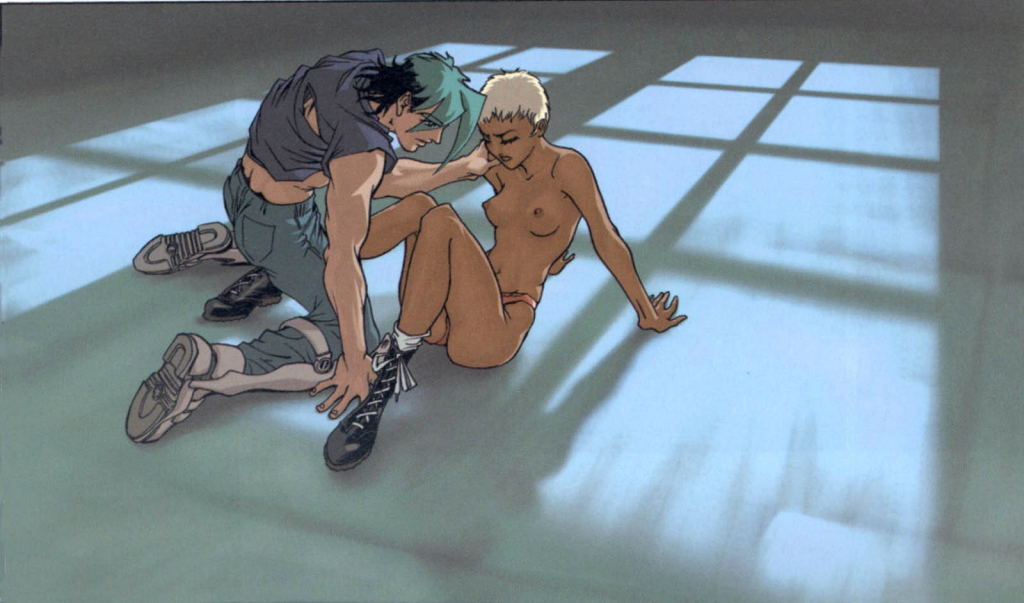


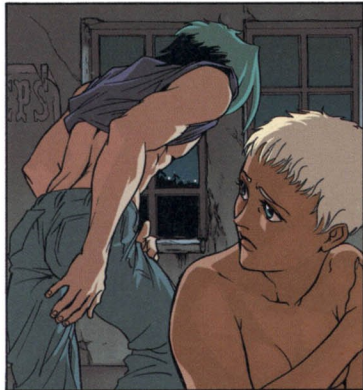


JUSTE GA!!!
ET ON EST
QUITE, OK
?

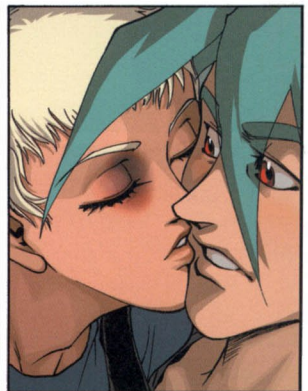
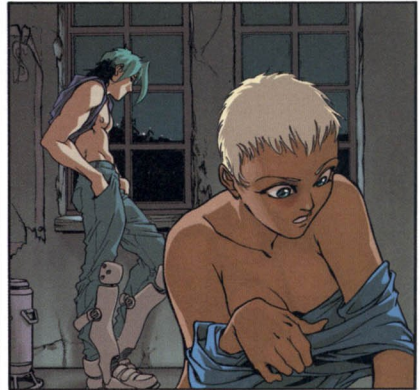


ARRÊTE!





ALLEZ!!!
TIRE TOI!







¡VAR!



EMMÈNE LE CHEMINOT À L'ABRI, PRÈS DU TUNNEL !!!



DIS-DONC, MAIS OÙ T'AS APPRIS À MANIPULER DES EXPLOSIFS? T'AS DÉJÀ FAIT ÇA ?

ALLEZ AVANCEZ !



BON BARBONS-NOUS !

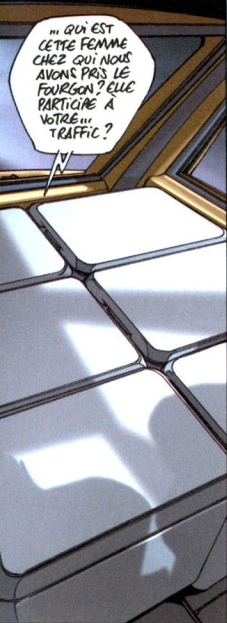


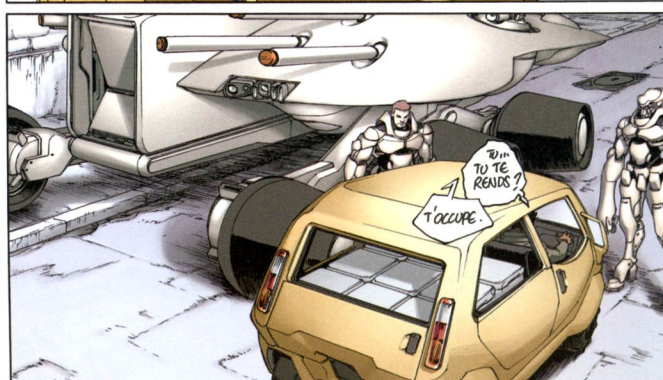
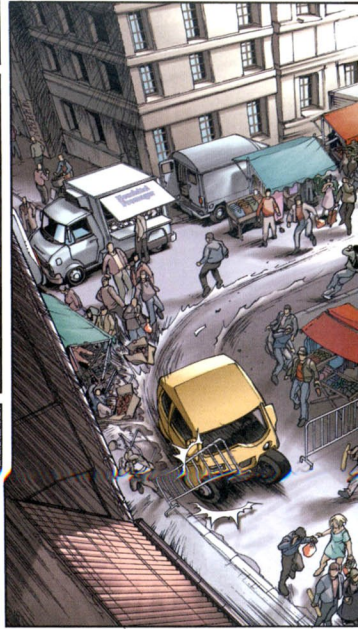
QUÉ!!



¡VAR! RADINE TOI! AU TROT!









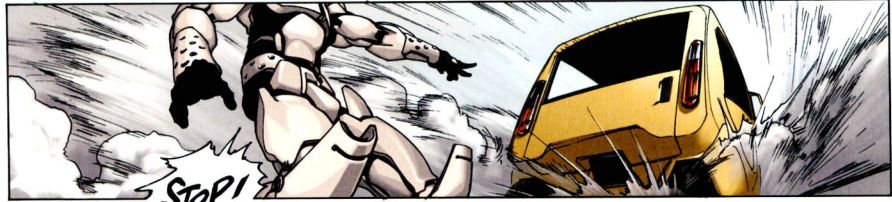
ÇA VA AA!
T'AS DEUX
S'CONDES,
GUIGNÉ!



TA
MÈRE!



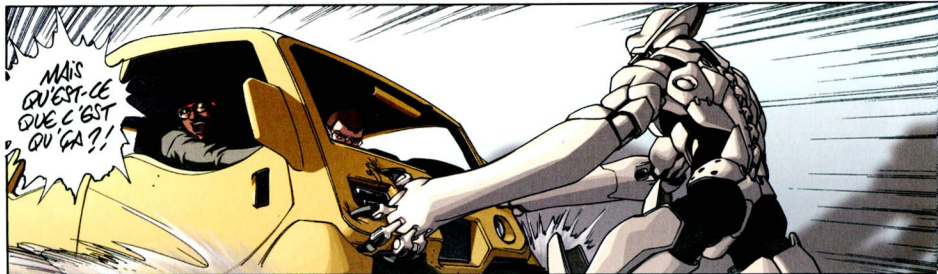
VEUILLEZ
COUPER LE
CONTACT ET
DESCENDRE DU
VÉHICULE,
MESSIEURS.



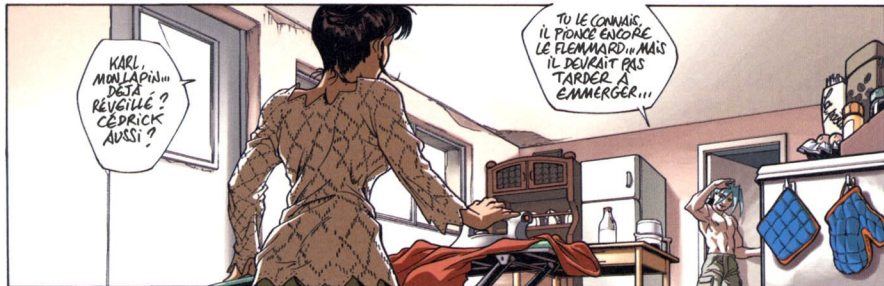
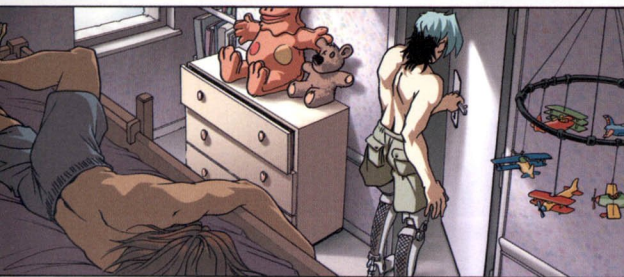
STOP!



MAIS
QU'EST-CE
QUE C'EST
QU'ÇA?!







KARL, MALLAPIN...
DÉJÀ RÉVEILLÉ ?
CÉDRICK AUSSI ?

TU LE CONNAIS,
IL FONDRA ENCORE
LE FLEMMARD... MAIS
IL DEVRAIT PAS
TARDER À
EMMERGER...



TU AS FAIM ? TOUT
EST SUR LA TABLE POUR
LE PETIT DÉJ...



C'EST GENTIL
MAIS T'AS BIEN SÛRE
J'AVALE RIEN LE
MATIN ...



CETTE BOUTEILLE
DE LAIT SUFFIRA ...

AU FAIT...



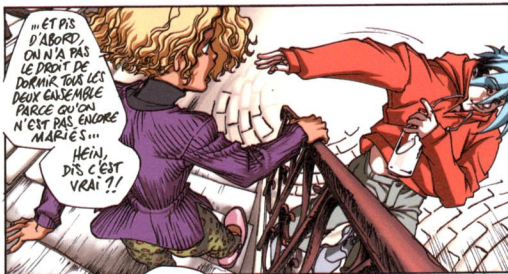
J'AI VU
TON PÈRE MIER... TES
PARENTS SONT INDIQUÉS,
TU SAIS, ILS SE DEMANDAIENT
QUAND TU VAS RENTRER.



OUI, JE ...
JE VAIS
PASSER LES
VOIR ...
J'AI PAS EU
TROP LE TEMPS
CELS JOURS-CI...
C'EST TOUT



EH KARL,
T'AS PAS VU
LA BAGNOIRE
DÉHORS ? UN
MONSTRE!





CHUIS PAS UN GRAND FAN DE VOTRE "REBELLITUDE", À TOI ET "ES POTES",... SI J'AVAIS VOTRE COMPTE EN BANQUE, OU JUSTE SI J'AVAIS DU BOULOT, AUTANT TE DIRE QUE JE ME TIENDRAIS À L'ÉCART DES EMMERDES, ET EN PARTICULIER DE L'AXE...

ET PIS MERDE, T'ES UNE FILLE ! MOI J'CRONAIS QUE LES MANAS ÉTAIENT INTELLIGENTES ET SENSIBLES, MAIS SI VOUS ÊTES AUSSI TAREES QUE LES MÉCS, ALORS MOI, J'LÂCHE L'AFFAIRE !!



NON MAIS JE RÊVE LÀ ? MAIS QU'EST-CE QUE TU CROIS ?? QUE J'AI PAS LE DROIT D'ÊTRE SCANDALISÉ PAR LA PRISE DE POUVOIR DE CES ENFOIRÉS PARCE QUE JE N'AI DU BLE ?! QUE JE NE DOIS RIEN FAIRE PARCE QUE JE SUIS UNE "MEUF", COMME VOUS DITES ?!!



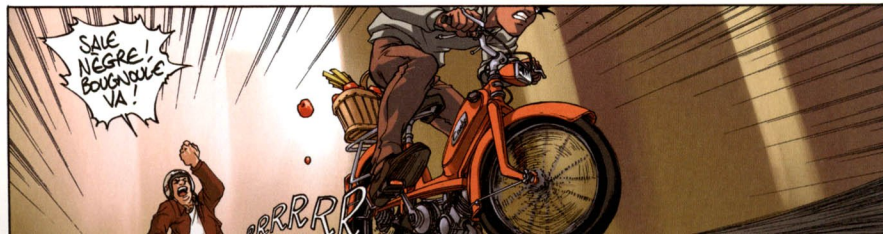
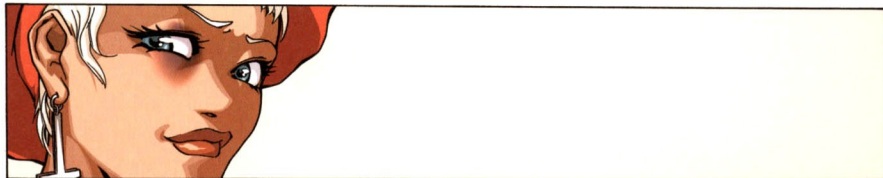
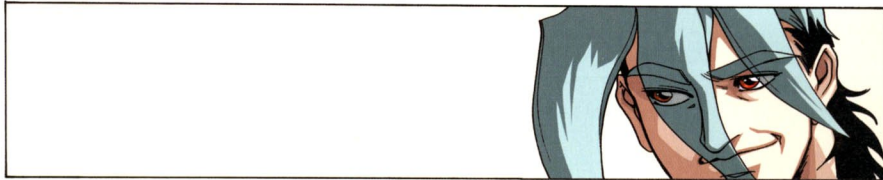
ET SINON POUR MA TENUE, SA VA ?? JE NE SUIS PAS TROP SEXY, ÇA FAIT PAS TROP PUTE ?! PARCE QUE JE PEUX AÛSSI PARLER DES FRINGUES DE MÈC SI MA FÉMINITÉ EST UNE ATTEINTE À TON ORDRE MORAL PHALOCRATE!



BOH !!

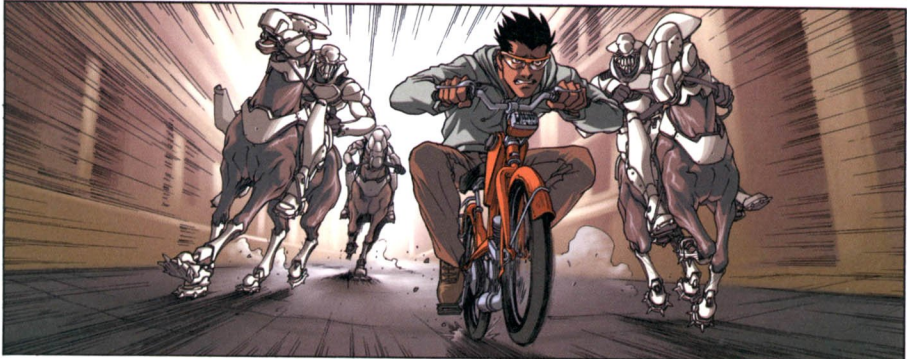


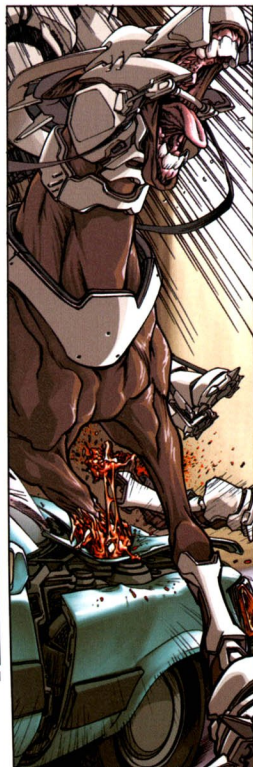
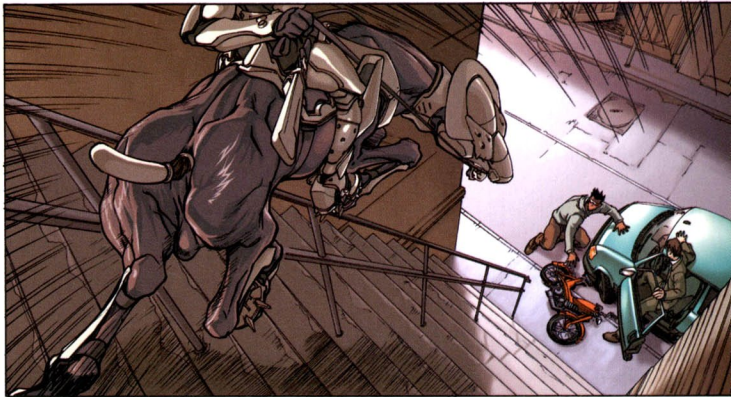
"D'ISSONS QUE JE M'APPLIQUE EN EFFET À CULTIVER CE CÔTÉ DE MA PERSONNALITÉ..."

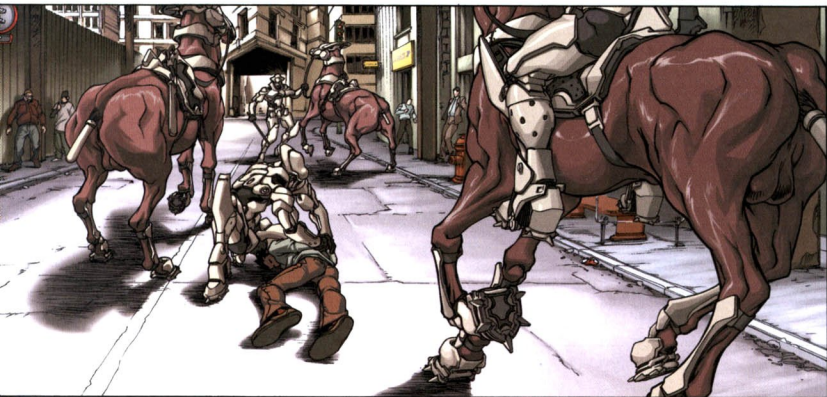
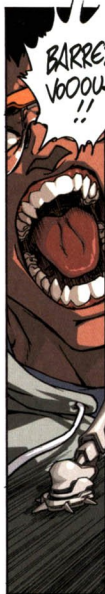


SALE NÈGRE ! BOUGHOUKE VA !

RRRRR

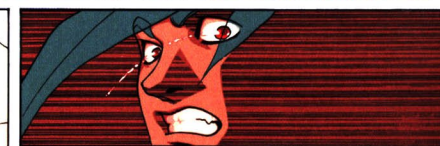
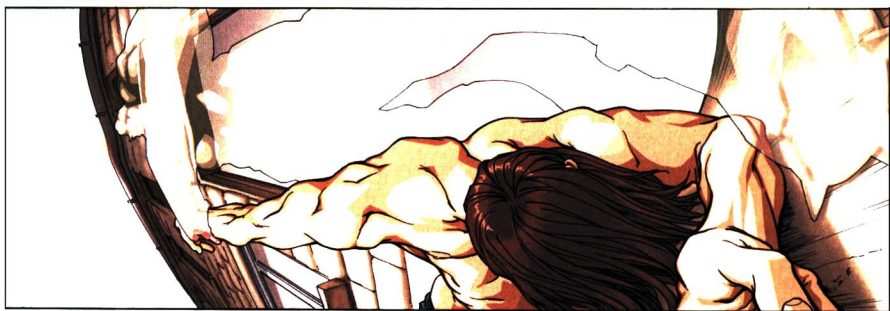
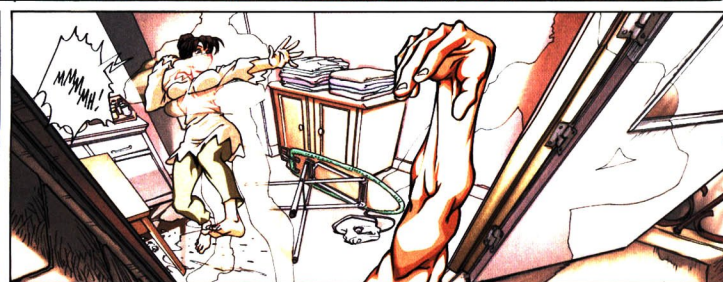


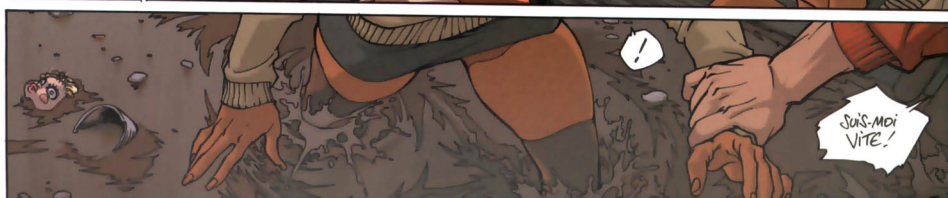
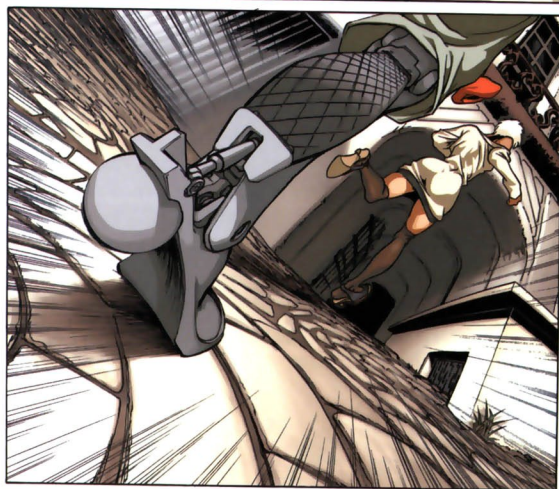


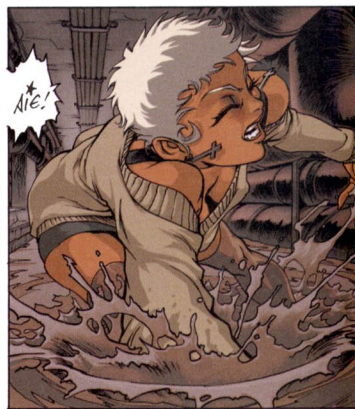
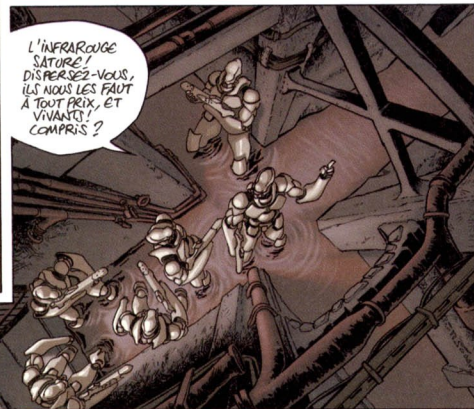


TREZ-
VOUS! W'EN
A PARTOUT!

ils
SONT
INVISIBLES!!





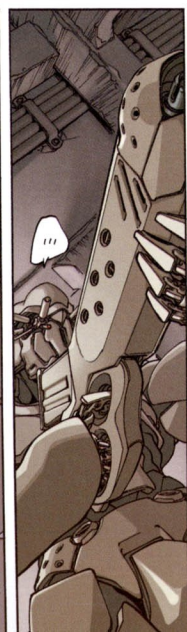


ON...
ON VA SE
PERDRE LI-
DÉDANS !

T'INQUIÈTE...
J'AI SUFFISAMMENT
JOUÉ À CACHE-CACHE
ICI QU'AND J'ÉTAIS
MINOT... EUX, PAR
CONTRE...

L'INFRAROUGE
SATORE !
DISPERSEZ-VOUS,
ILS NOUS LES FAUT
À TOUT PRIX, ET
VIVANTS...
COMPRIS ?

*AIE !



ON LP
EST
PRESQUE
...

Han !

MA
CHAUSURE
...

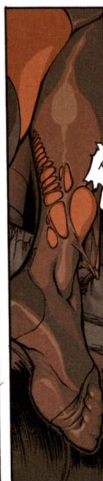


KAK!



!

Flash Patch



AIE MERDE!!



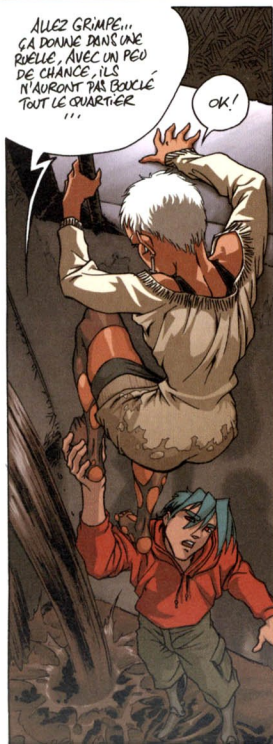
HALTE!



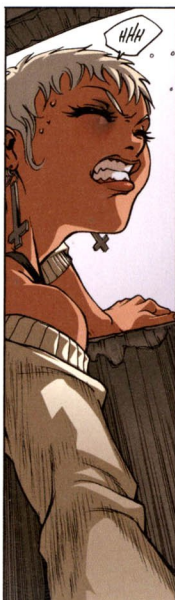
...

ALLEZ GRIMPEZ, ÇA DONNE DANS UNE RUEILLE, AVEC UN PEU DE CHANCE, ILS N'AURONT PAS BOUCLE TOUT LE QUARTIER...

OK!



ALLEZ! VIENS VITE! HAN!



AHH

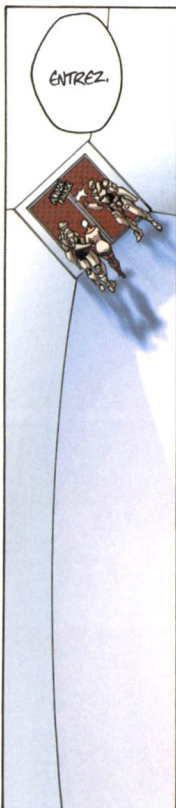
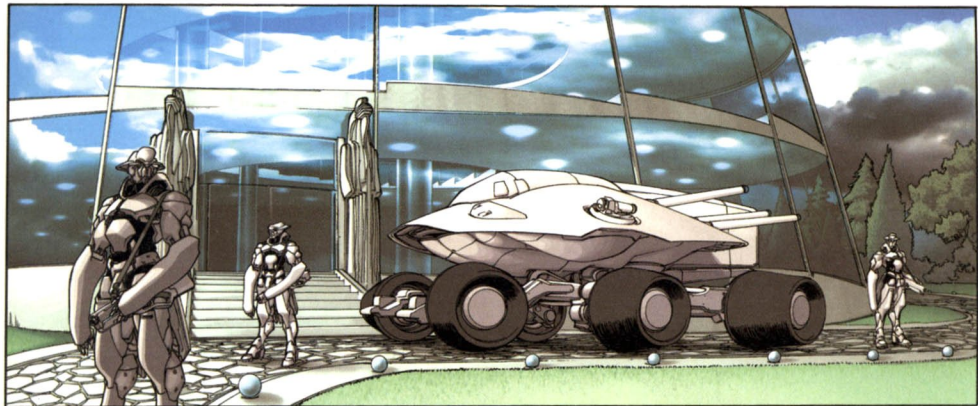


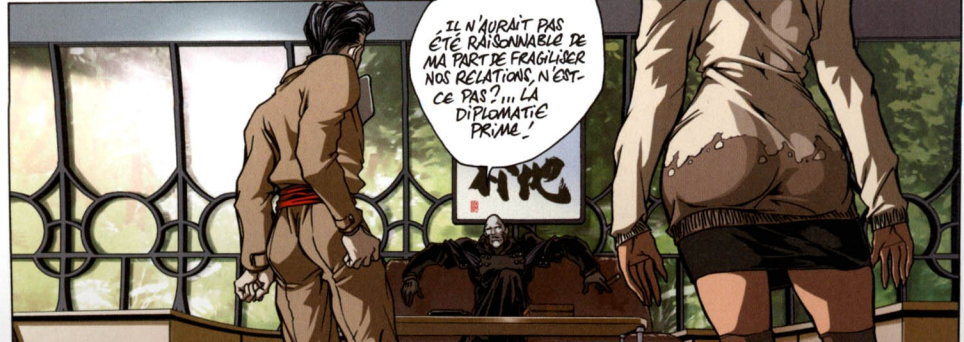
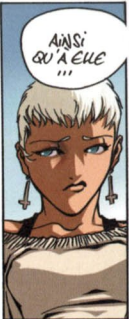
KLAK



NON!!







C'EST POUR CELA QUE JE TIENS À CE QUE CETTE ... AFFAIRE NE FAISSE PAS DE VAGUE... IL EST FONDAMENTAL QUE VOUS GARDIEZ VOTRE PLACE DE CONCILIATEUR DANS NOS POURPARLERS... D'AUTANT QUE LE PETIT SECRET QUI NOUS LIE DESORMAIS...



NE PEUT QUE FACILITER NOS RAPPORTS PROFESSIONNELS, N'EST-CE PAS ? ... MALGRÉ TOUT, JE VOUS SAURAIIS GRÉ ...

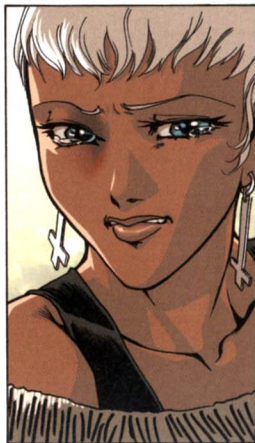
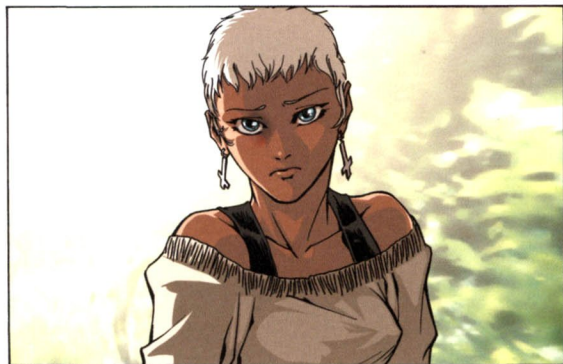


DE BIEN VOULOIR MAINTENIR CETTE PETITE PERSONNELLE EN CAGE... POUR MA PART, JE LA BOUCLERAI DANS SA CHAMBRE, QUELQUES PRIVATIONS NE LUI NUIRONT PAS ...

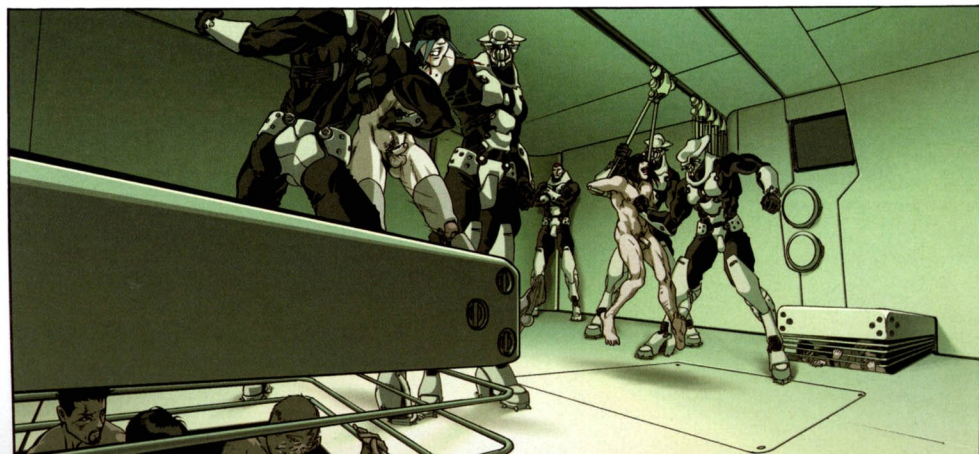
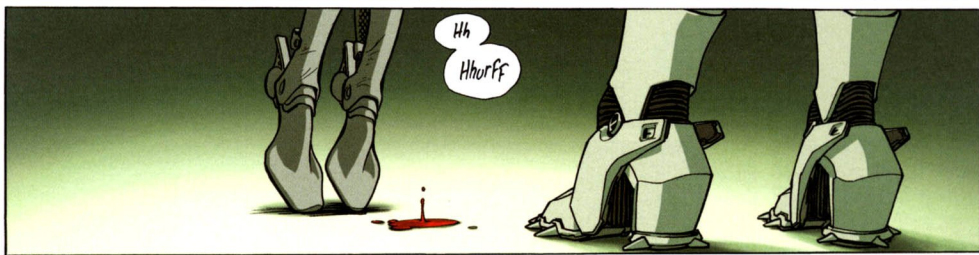
... BIEN AU CONTRAIRE ! SUR CE, JE VOUS SOUHAITE UNE BONNE FIN DE SOIRÉE, MONSIEUR STERLING.

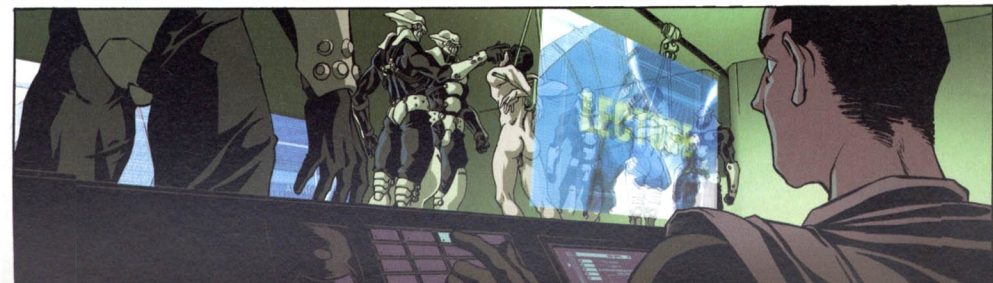


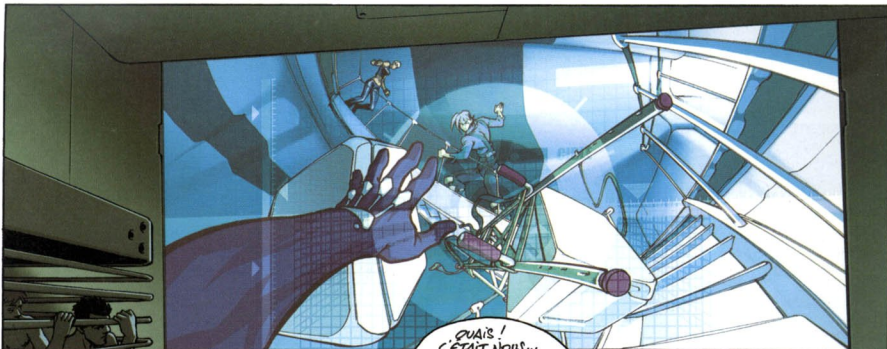
... PAPA ? JE ...



PAPA ...



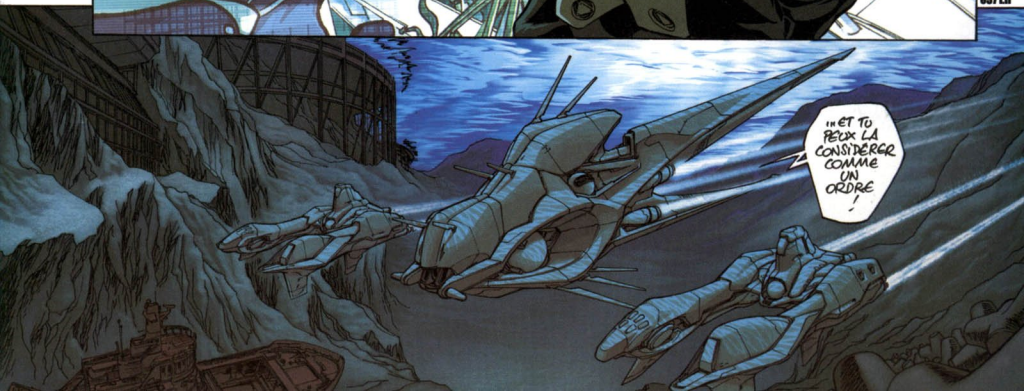




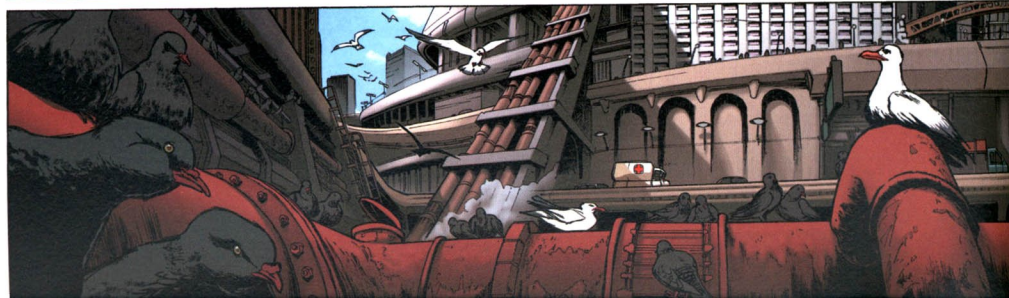
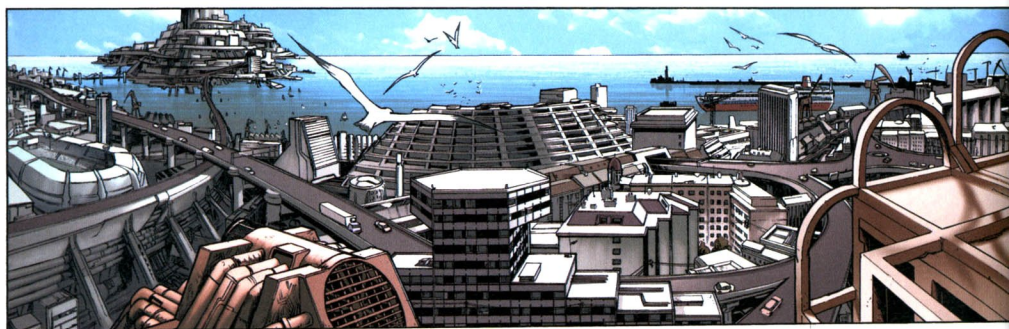
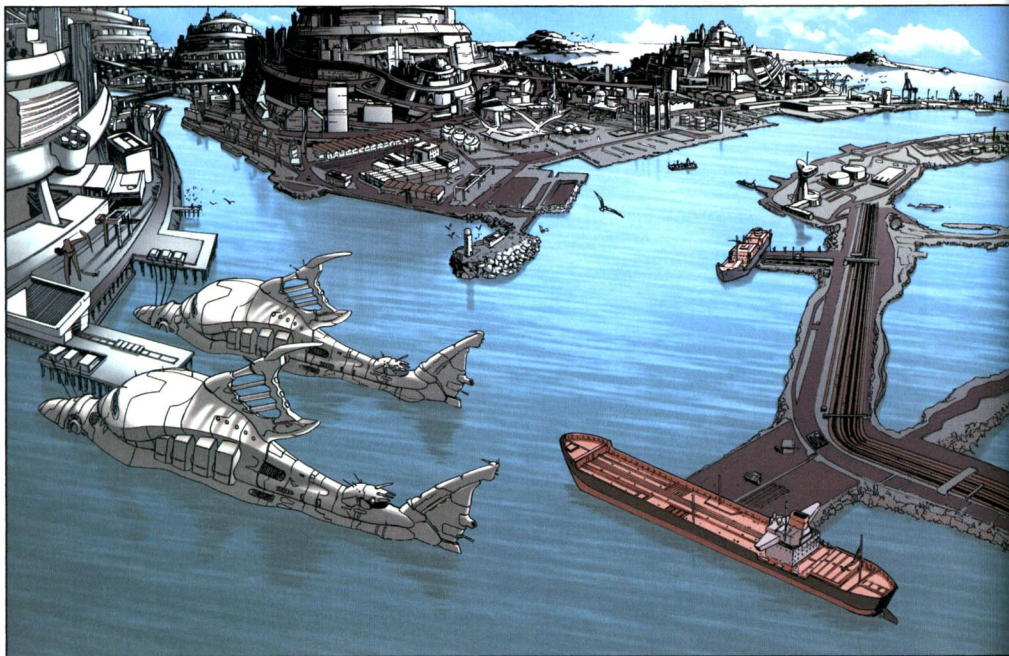
QUAIS !
C'ÉTAIT NOUS...
ET ALORS ? TU VAS
NOUS TABASSER
COMBIEN DE
TEMPS ?!

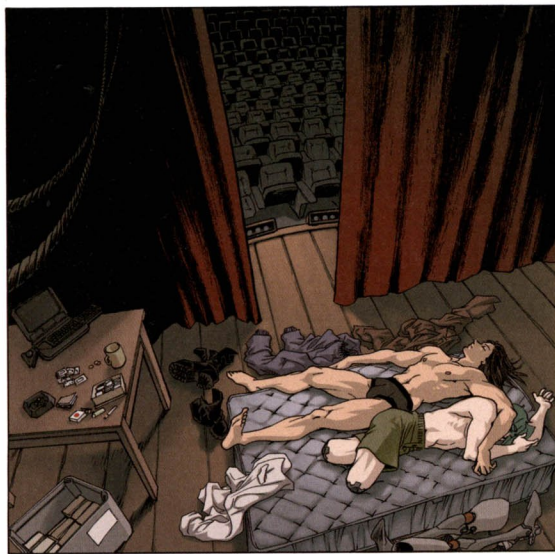
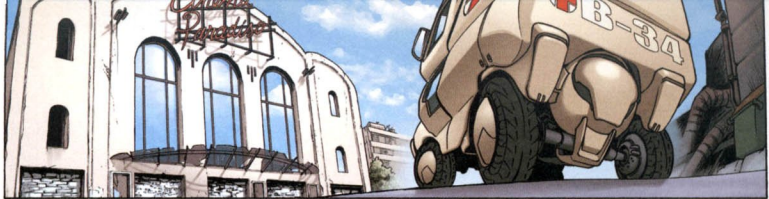


JE VAIS
VOUS FAIRE
UNE PROPOSITION,
À TOI ET TOUTS LES
DÉCHETS QUI FORMENT
VOTRE BANDE
DE PALMÉS...!!!



...ET TU
PEUX LA
CONSIDÉRER
COMME
UN
ORDRE !







EXCUSEZ-MOI, MADAME...

MADAMOISELLE!

POUR FIXER LES IMPLANTS QUE VOUS ALLEZ VÉNERE AUX JOLDS!!!

HÉ!

J'LE CROIS PAS!

MADAMOISELLE JE PENSEZ QUE EN FINI, JE DORMAIS, QUOI?

?



KARL! ON A DE LA COMPAGNIE... LOGUE-TOI!



LE LIÉUTENANT M'A CHARGÉE DE VOUS DIRE QU'IL EST TRÈS CONTENT DE VOUS ET QU'IL VOUS AVEZ TROUVÉ.



EH BEN ÇA ME FAIT PLAISIR QU'IL SOIT CONTENT!!!



À PART ÇA, LA SALLE D'OPÉRATION EST-ELLE PRÊTE?



FAUT ESPÉRER, DEUX JOURS QUE LES TECHNICIENS PERCENT, DEBOÛTENT, TAPENT JOUR ET NUIT ET NOUS EMPÊCHENT DE PRONCER!!!

LA SALLE D'ATTENTE, ELLE, EST DÉJÀ COURRÉE JUSQU'À LA GUEULE!!!



LE LIÉUTENANT A RAISON: SON TRAFFIC EST PLUTÔT RENTABLE!!!



LES BIDASSES SE PRÉCIPITENT POUR ACHETER EN FRAUDE DU MATOS COURRÉE À LEUR PROPRE ARMÉE!!!

POILANT!

PAS DE CROUI RIRE!!! ÇA LEUR EST VITAL POUR MONTER EN GRADE!!!

ALORS!!!



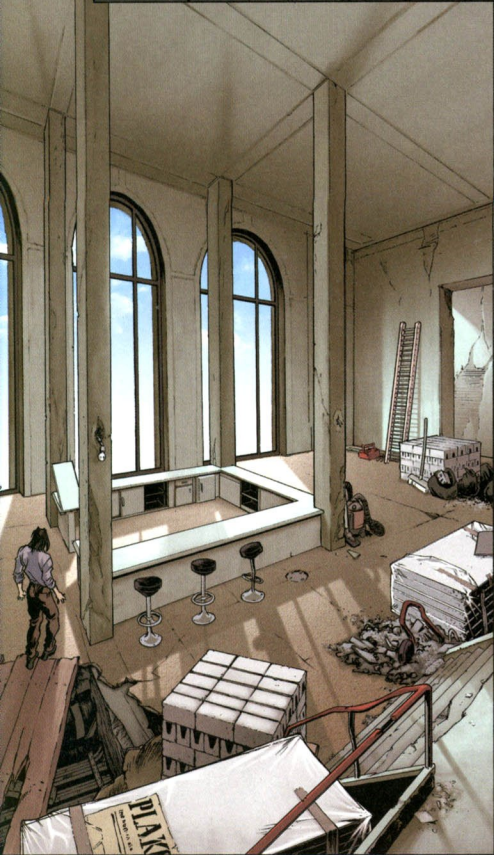
SI VOUS SAVIEZ COMME JE SUIS FIÈRE DE PARTICIPER À CETTE GRANDE CAUSE HUMANITAIRE!!!

JE SAIS PAS VOUS, MAIS MOI, J'AI LES CROCS!



... ALORS CE N'EST PAS QUE VOTRE COMPAGNIE NE ME SOIT PAS AGRÉABLE, MADAMOISELLE, MAIS L'APPEZ-VOUS VÊTRE, VOUS SAVEZ!!!

JE VOUS LAISSE EN DE BONNES MAINS, KARL VA



DIANTRE !
QUELLE CORNE
D'ABONDANCE !
C'EST BIZANCE
ICI ...



COURAGE !



ON NE
BOUGE PLUS!!

TI !!!
TIREZ
PAS !!!



JUSTE
DES LAMES,
CAPORAL!!!
CONTACTEZ
LA POLICE
LOCALE!!!

ILS
PORTENT
DES ARMES,
SERGENT!

PUTAIN!
DÉCONNÉZ PAS!
ON N'EST PAS
DES TUEURS, NI
DES VOLEURS,
J'VOUS JURE!



ON EST
JUSTE PASSÉ
DIRE BONJOUR
À DES POTES
QU'ON A ICI
!!!



!!!



ANTON
ET SES LOSES!
QUELLE
SURPRISE



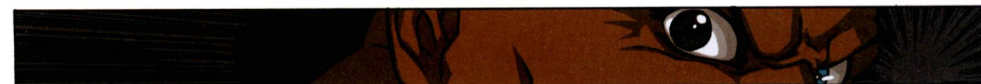
CEDRICK
...
DIT-LEUR
DE NOUS
LA CHER!
"J'AIT COURDS"
!!!

QU'EST-CE
QUE TU
VIENS FOOTRE
ICI, CONNARD
?!



BAH!!! J'AI SU
PAR DES T'YPES QUE
T'AVAIZ RÉINVESTI
NOTRE ANCIENNE
PLANQUE!!!

ET?!



KARL, TU SANS GOUZI ??
KARL !



T'AS PAS VU
KARL ?



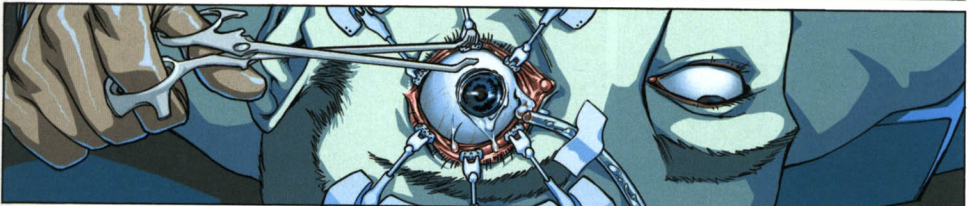
NON
MONSIEUR ...

KAAARL !

?!

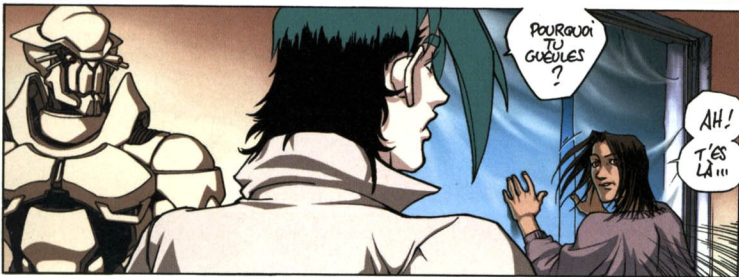


...

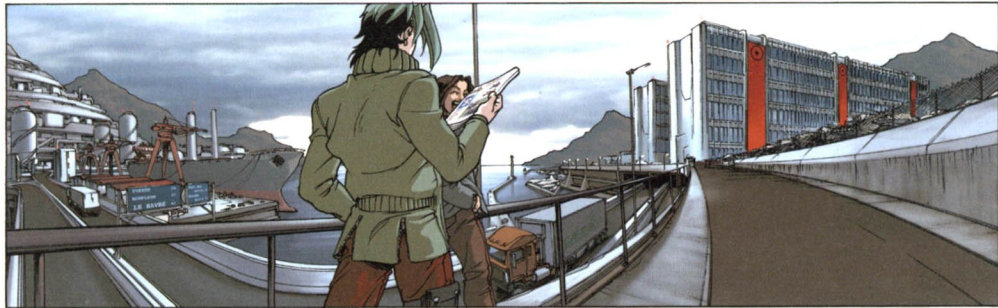


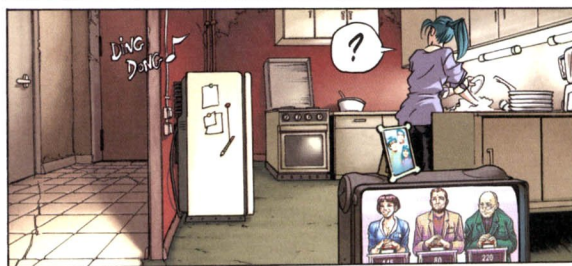
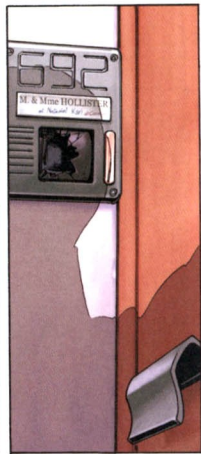
POURQUOI
TU GUEULES ?

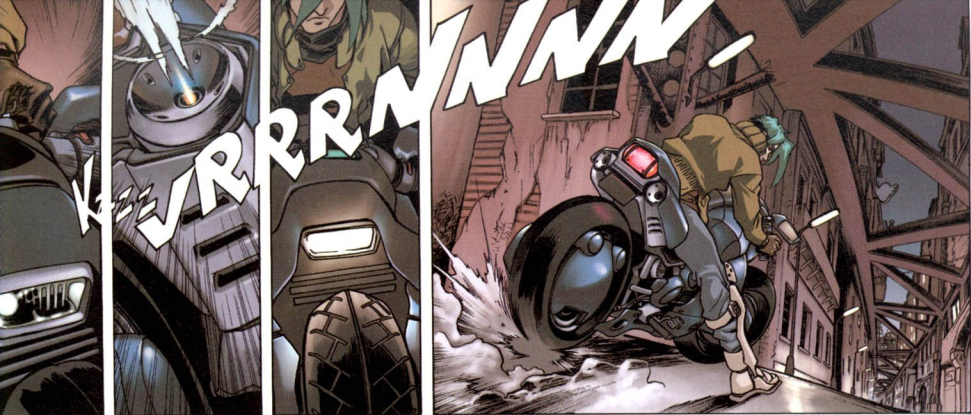
AH !
T'ES
LÀ !!



EUH...
ON VA ALLER
FOURGUER UN
PEU... MAIS AVANT
J' T' INVITE A
BOUFFER... QU'EST
CELA PAS ?







ÇA TE PASSIONNE
VRAIMENT DE ME VOIR
OPÉRER, OU SERAIS-TU
UNE SORTIE DE TORDU ?
TU NE SERAIS PAS UN
PEU VICIEUX ?



047 LI

S'IL M'EN JE NE SUIS
QUE VICE, MAIS JE
PENSE QUE VOUS VOUS
MÉPRENEZ SUR LA
CATÉGORIE...



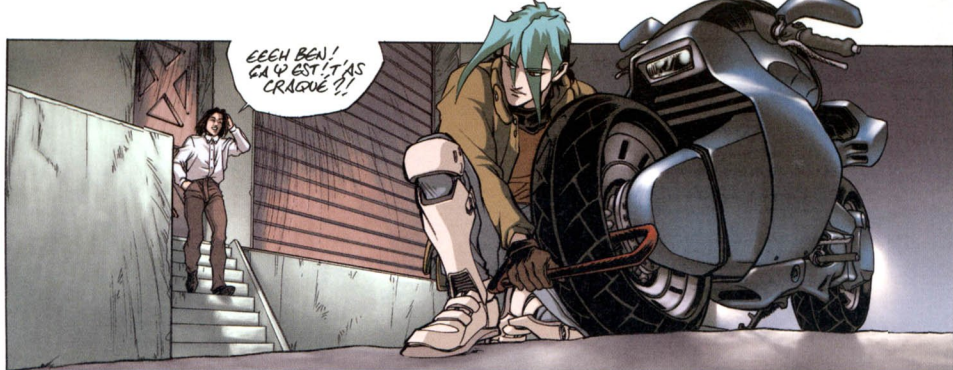
D'ACCORD, PETIT
MALIN ! TU ME PLAIS
BIEN AUSSI, MAIS IL
VA FAUOIR ME
SÉDUIRE...



JE VAIS
PRENDRE UN
BAIN, DANS
L'APPELLE DU
DÉLICIEUX REPAS
QUE TU M'AS
PRÉPARÉS.



Tiens ?



EEH BEN!
ÇA Ç'EST ! T'AS
CRAGUÉ ?!



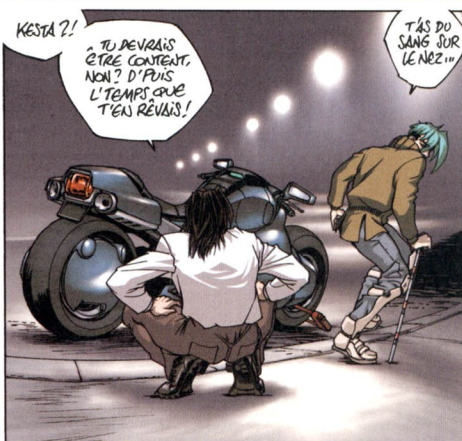
T'AS CLAGUÉ
TOUTE TA
PREMIÈRE
PÈNE, J'PARIE!

OUAIP ...



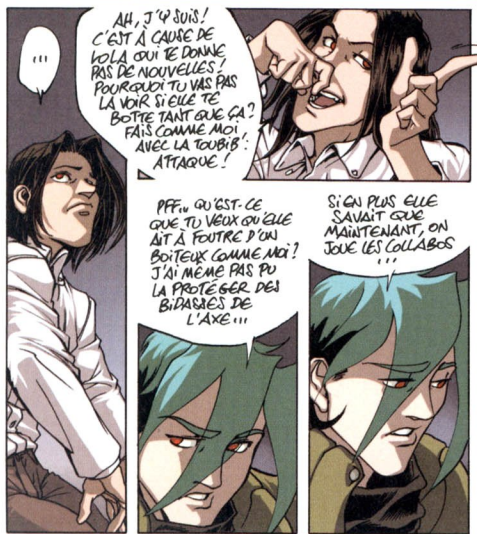
ET T'AS
PÉTÉ LA
LAQUE UNIE
EN OPTION
QUI COÛTE
LA PEAU
DU CUL!

OUAIP ...



KÉSTA ?!
" TU DEVRAIS
ÊTRE CONTENT,
NON ? D'PLUS
L'TEMPS QUE
T'EN RÉVAIS!

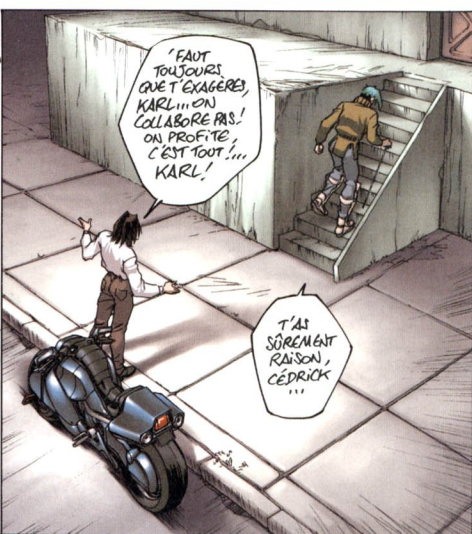
T'AS DU
SANG SUR
LE NEZ ...



...
AH, J'Ç'VOIS!
C'EST À CAUSE DE
VOLA QUI TE DONNE
PAS DE NOUVELLES!
POURQUOI TU VAS PAS
LA VOIR SI Ç'EST TE
BOITE TANT QUE ÇA?
FAIS COMME MOI,
AVEC LA TOUBBIS!
ATTAQUE!

PFF... QU'EST-CE
QUE TU VEUX QU'ELLE
AÏT À POUTRE D'UN
BOITEUX COMME MOI?
J'AI MÊME PAS PU
LA PROTÉGER DES
BIDASSES DE
L'AXE...

SI ÇA PLUS ELLE
SAVAIT QUE
MAINTENANT, ON
JOUE LES COLLABOS
...



" FAUT
TOUJOURS
ÊTRE EXAGÉRÉ,
KARL... ON
COLLABORE PAS!
ON PROFITE,
C'EST TOUT...
KARL!

T'AS
SÛREMENT
RAISON,
CÉDRICK
...



SÛREMENT
...





MAIS QU'EST-CE QUE C'EST QU'CE BORDEL !!! BORDEL !!!



QUELQU'UN A FAIT UNE RAZZIA DANS NOS STOCKS OU QUOI ???

QUELLE PAS !!! C'EST ANTON !!!



ANTON !!!

MAIS QU'EST-CE QU'IL EST VENU FAIRE ICI !!! ET COMMENT TU SAIS A, TOI, D'ABORD !!!



BAN !!! J'LES AI VUS FAIRE !!! HIER SOIR.

QUOI !!! ET TU LES A PAS EMPÊCHÉS !!!



POURQUOI J'L'AURAIS FAIT ? ON L'A PAS PAYÉ C'MOTOS, ALORS !!! ET PUIS, ILS AVAIENT L'AIR TELLEMENT !!! PITCHABLES, JE ME SUIS DIT ...



DIT QUOI !!! TU T'ES DIT QUOI, EXACTEMENT !!! SÛREMENT PAS QU'ON AURAIT DROIT À UNE RAZZÉE SI LE LIEUTENANT, L'APPREND !!!



PUTAIN ! MAIS QU'AND EST-CE QUE TU PRENDRAS UN PEU DE PLOMB DANS LA TÊTE !!!



T'ES VRAIMENT RESTÉ QU'UN PETIT BIDOUILLEUR SANS AMBITION ! MERDE !





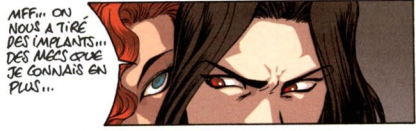
MERDE
DE MERDE
DE MERDE!



LÉDRICK
?!



ARRÊTE!
TU ES FOU ?!
QU'EST-CE QU'IL
TE PREND ?



MFF... ON
NOUS A TIRÉ
DES IMPLANTS...
DES MÈRES GÈNE
JE CONNAIS EN
PLUS...



JE PEUX
D'ÊTRE À PRENDRE
RENARD
CHEZ MON
DENTISTE LE
JOUR OÙ LE
LIEUTENANT
LE SAURA !



JE VAIS
ARRANGER
ÇA, NE
T'INQUIÈTE
PAS ! TU VAS
JUSTE ME DIRE
QUI A FAIT LE
COUP ET TOUT
IRA BIEN...
D'ACCORD ?

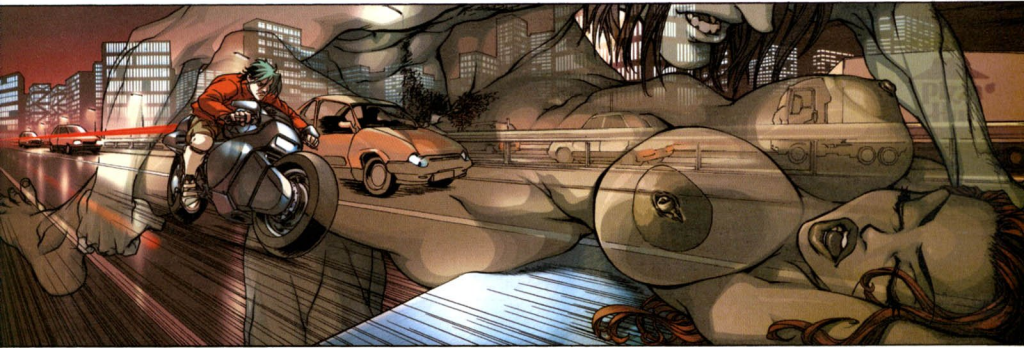


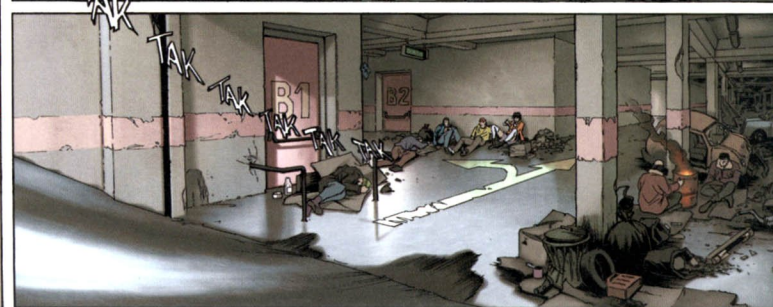
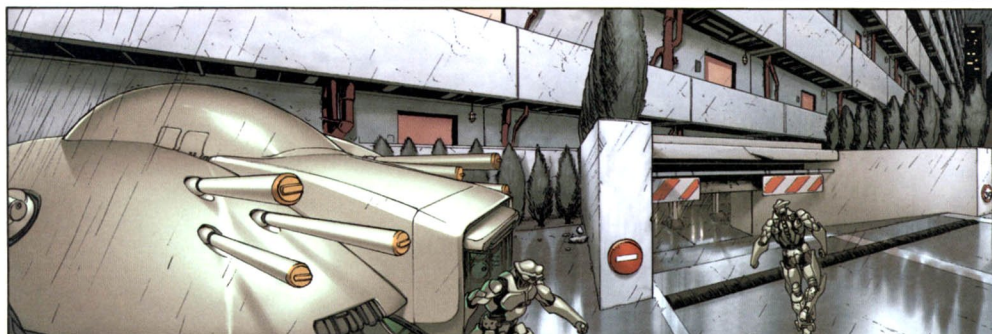
JE...
JE CONNAIS
PAS SI JE
PEUX...

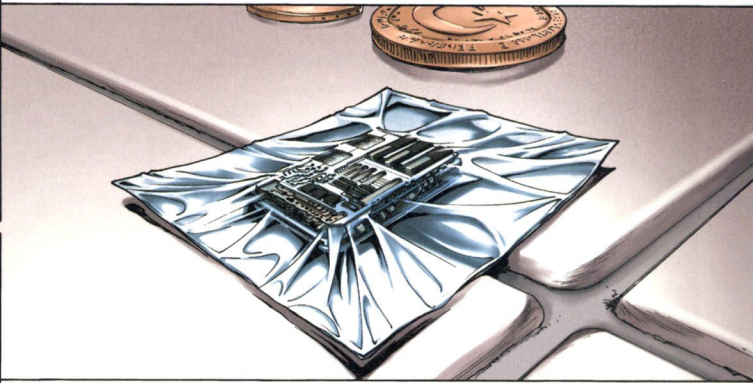
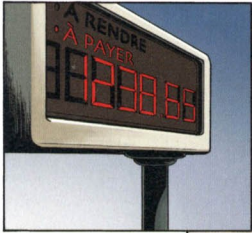


JE !









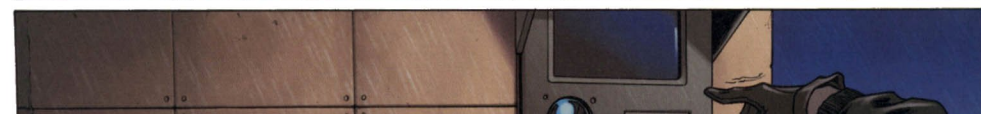
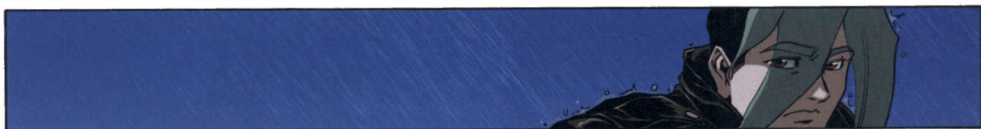
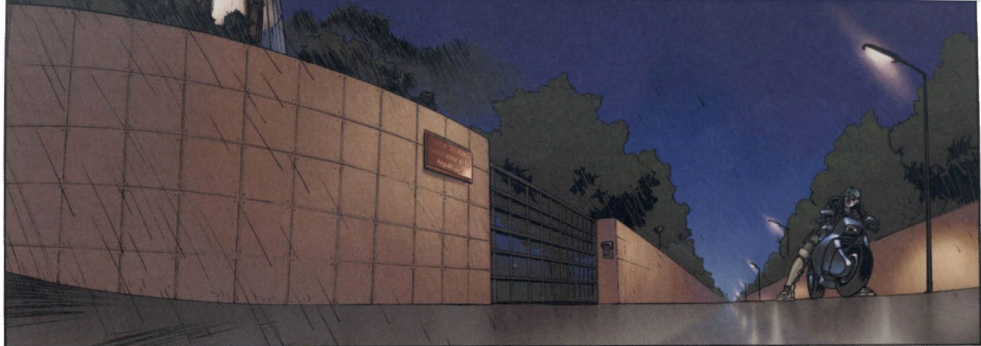


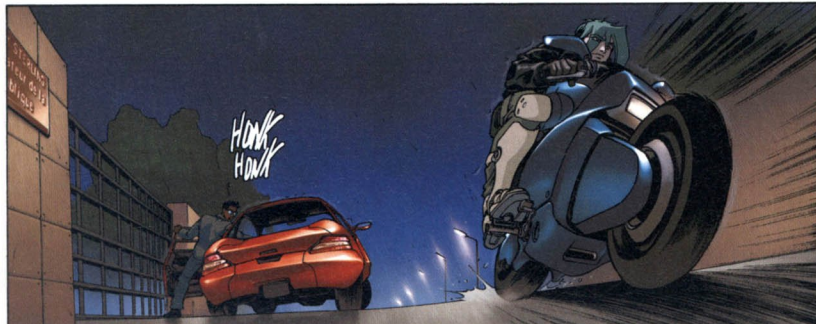
056 LH

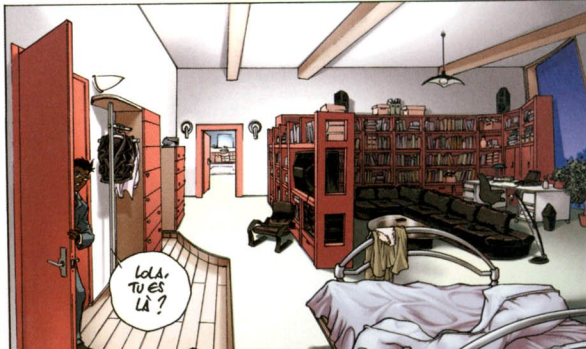








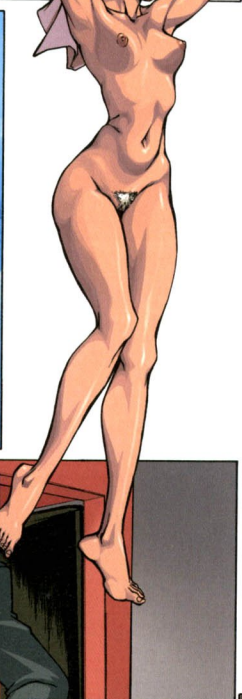






IL Y A QUELQU'UN ? QUI EST LÀ ?

EUH... OUI, C'EST MOI. IVAR... JE... JE T'ATTENDS DANS TA CHAMBRE.



TU AS DE LA BUÉE SUR TES LUNETRES ! CORVIN !

062 LI



OUI

EUH... C'EST... C'EST PARCE QUE... TU ES TOUT SEUL ?

OUI... POURQUOI ? TU ATTENDAIS QUELQU'UN ?

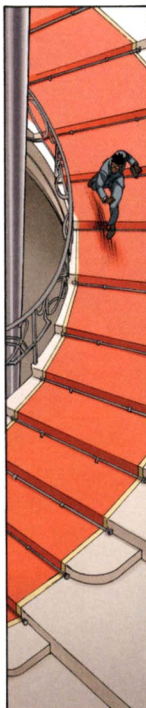
NON... NON... J'AI JUSTE VU UNE MOTO AVANT D'ALLER ME DOUCHER... ET J'AI CRU RECONNAÎTRE...

CE MINABIE D'HOLLISTER C'EST ÇA ?!

MAIS QU'EST-CE QUE TU LUI TROUVES À CE CUL-DE-JATTE ?!

ÇA PLUS QUE LES RACAILLES QUI T'EXCITENT OU QUOI ?!











EMMENEZ-LE!
VITE!

MES LUNETTES...
OU SAISI MES
LUNETTES?

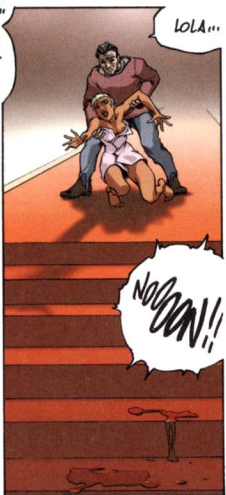


AURAI-
JE IVAR...?

POURQUOI
T'AS FAIT
ÇA?!



MONSIEUR
IVAR?!



LOLA...

RESTE
LÀ!

NOOON!!

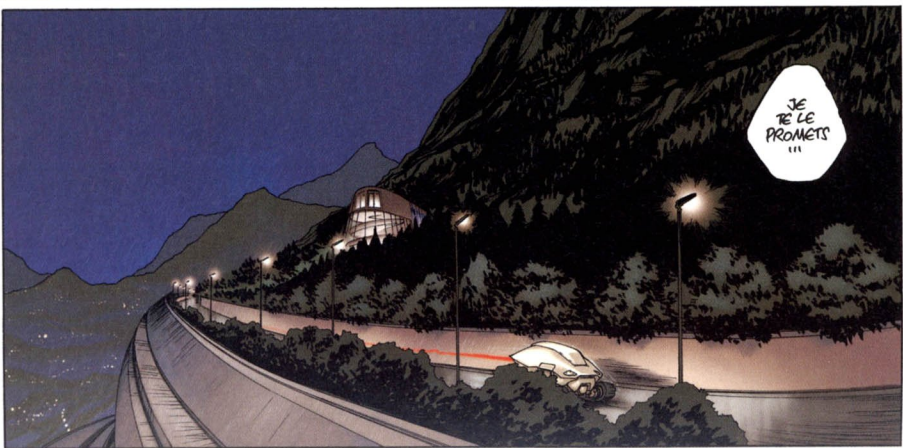


IVAR



LÀ... RESTE-LÀ...
MON BÉBÉ...
RESTE AVEC MOI
... ..

JE FERAI
TOUT POUR
LE SORTIR
DE LÀ...
TOUT CE
QUE JE PEUX.



JE
TE LE
PROMETS
... ..

PAPA
... ..





«Hhmm...
...»
«QUE ?
...?»



« ? »



«QU'ON EST-CE
QUE C'EST QU'CE
TRUC... PERDRE
TON OREILLE ?»

«ÇA ? C'EST UN SIMPLE
IMPLANT... UNE INTERFACE
NEURALE QUI PERMET
D'OPTIMISER ANI MÉMOIRE,
MES RÉFLEXES PAR LE BIAIS
DE LOGICIELS QUE J'AI
INTÉGRÉS EN FONCTION
DE MES BESOINS...»

«ON PEUT
INFLUENCER
NOTR ÉMOTIONS,
INTÉGRER DES
CONNAISSANCES,
FAIRE DES
SAUVEGARDES
DE MÉMOIRE
...»

«IL Y EN
A POUR TOUTES
SORTES
D'USAGES,
TU VOIS !»

«PAS
SEULEMENT
POUR LES
BIBASSES
...»



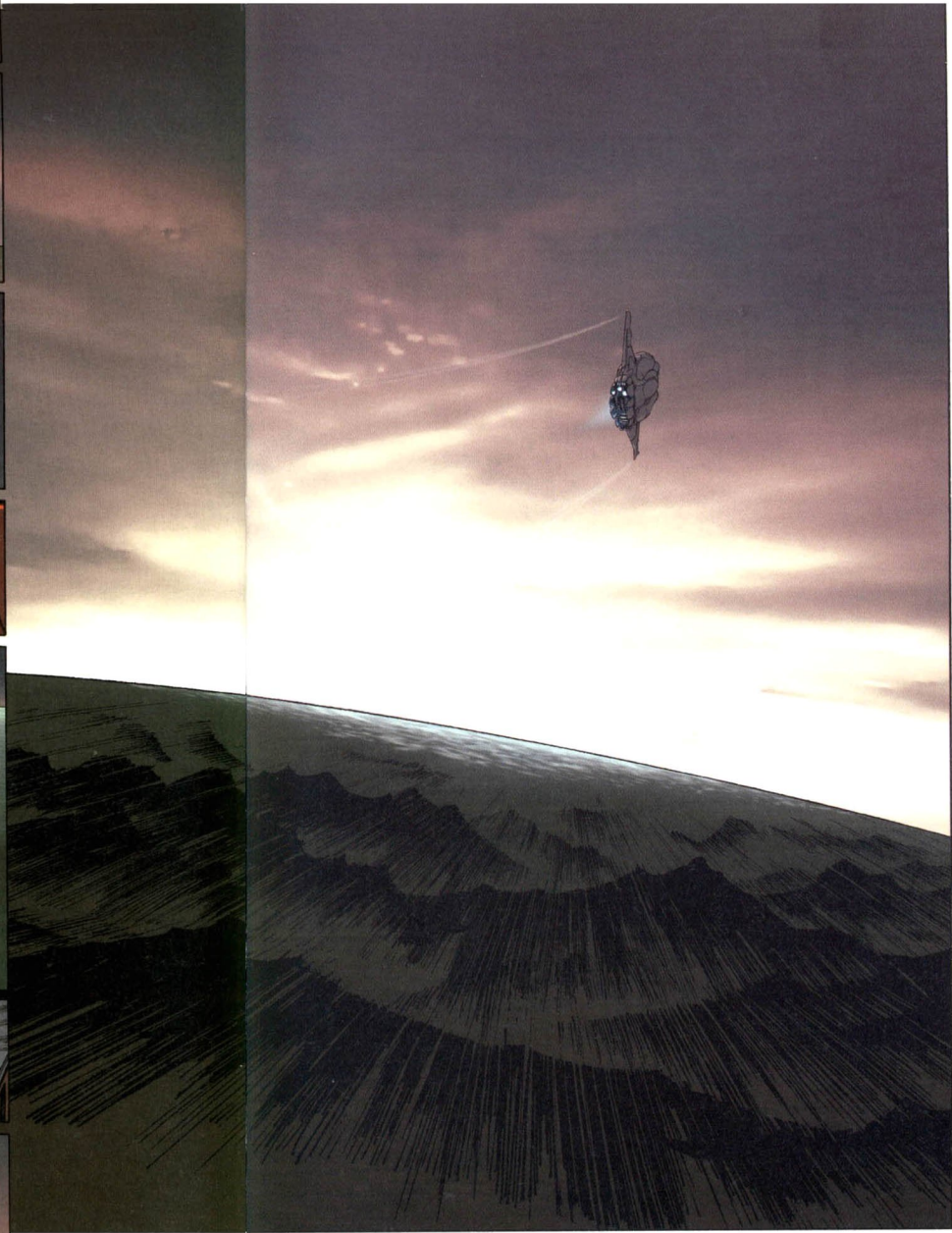
«DOCTEUR !»



«VOUS AVEZ
ME FIXER DE
NOUVELLES
PROTHÈSES
AUX JAMBES !»



«ELLE
VERRA ÇA
DEMAIN, KARL»



FIN DE L'ÉPIQUE
HK 1.2
 ELYSÉE

SCÉNARIO : BÉSSIS, COULEURS : KEVIN MEYERLY
 SCÉNARIO : JEAN DAVID MORVAN
 THIERRY MASSON
 LETTRAGE : BENOÎT SPRINGER
 ASSISTANTS : VINCENT TRANDY
 ANHED NASRI
 BRUNO BESSIS

DESIGN GRAPHIQUE : SÉGOLENE FERTÉ
 GESTION FABRICATION : ROMAIN

NOVEMBRE 2004
 DÉCEMBRE 2004

www.trantkat.com



9 782723 439466
2-7234-3946-1 73.7449.9